

Inside this issue:

Rabbi's Message	2
Schedule of Services	2
Presidential Matters	3
Membership Co-Vice President	3
Cantor's Message	4
Birthdays and Anniversaries	4
Shabbat Morning Experience	5
Kabbalah Circle	5
Adult Education	5
My Spin on Chanukah by Ellen Charlop	6
Torah—An Instruction Manual for Life	6
Kristallnacht Review	7
Interfaith Action Committee	7
Sisterhood Study Session	8
Sisterhood Book Club	8
NO RUMMAGE!	8
Progressive Dinner	9
Donations	10
A Note From Ilse Holz	11
Mazel Tov!	11
Torah Repair Donation Opportunity!	11
Advertisement	11
Pull Tab Program	11
Eyeglasses & Cell Phone Donations	11
December Calendar	12

Flyer

Home Guide For Lighting the
Chanukah Menorah
&
Chanukah Songs

Make Your
Plans NOW!
A Progressive
Dinner
Saturday, January 5



A great evening of
Food, Friends and Festivity

See page 9 for Details.



TEMPLE TALK



Congregation L'Dor V'Dor

Oakland Little Neck Jewish Center

49-10 Little Neck Pkwy. Little Neck, NY 11362

Phone: (718) 224-0404 Email: office@lnjc.org

OLNJC.org

December 2018

Vol. 15., Issue 4

Chanukah Celebrations!



Chinese Shabbat Chanukah Dinner



Friday, December 7
at 7:30 p.m.

Following our
Kabbalat Shabbat Service
Beginning at 6:30 p.m.

Adults \$25.00/pp
Children Ages 7-12 \$15.00/pp
Children 6 years
and under are free

RSVP
by Tuesday, December 4
718-224-0404

A Chanukah Party Sunday, December 9 5 pm - 7 pm



Candle Lighting
Songs, Stories &
Blessings

A Light Supper
With Latkes

Games, Laughter
Friendship & Fun!

In partnership with the
Samuel Field Y,
As one community we
will celebrate the
last night of Chanukah.

Members of our community with
developmental disabilities and
members of the single parent
community will be our guests.

Synagogue or Y members: Free
Non-Members: \$10

RSVP by Tuesday, December 4
718-224-0404

Co-sponsored by Sisterhood and Men's Club

In the spirit of giving, we ask that you support our
community members in need by bringing a kosher
non-perishable donation to be donated to our local
food pantry.

From The Rabbi



Chanukah is here! Although, according to Jewish tradition, Chanukah is considered to be a minor festival, I have been saying for years that it is perhaps that most important festival that we observe throughout the entire year. The lessons embodied within the Chanukah story are lessons that we, living in the 21st century, need to learn and embrace. It is amazing how relevant these lessons are to our contemporary lives.

Our ancestors who lived in the second century BCE, more than 2000 years ago, were faced with the same challenges of assimilation that we are. The Jews who lived during the time of the Maccabees, were living in a world that was being taken over by Greek culture, philosophy and ideals. Much of Greek civilization was attractive, alluring and beautiful. Indeed, many of the Jews of the time were happy with the renaissance that the Greeks were bringing into their midst.

At first, there was a healthy relationship between Jewish and Greek culture. Jews and Judaism benefitted from the contact they had with their neighbors. Similarly, Greeks and Greek life was enriched by the Greeks' interaction with their Jewish neighbors.

There is a visual in a video that originally aired on PBS approximately 30 years ago in which Hebrew letters, representing Jewish culture and Jewish values, were dancing in a circle with Greek letters, representing Greek ideas and Greek culture. The letters were dancing to Jewish music, emanating from a recorder that was mixing harmoniously with Greek music emanating from a harp. It was a beautiful sight of what could have been. However, the Greek leadership changed and was not interested in promoting harmony and diversity within the kingdom. The new leadership was determined for all citizens of the empire to shed any unique identity and adhere to an exclusively Greek way of life.

Some members of the Jewish people were perfectly happy to lose their Jewish identity. So, the war of the Maccabees, who fought for religious and political freedom, was not only a war against the Greeks, but was a civil war as well. The Maccabees were successful in enlisting enough members of the Jewish people to fight the fight. It was a small minority and in comparison to the Greek army, was militarily at a great disadvantage. However, we all know the story. The Maccabees, and those who joined the band, were triumphant and they were able to restore Jewish sovereignty within the land of Israel and to rededicate the Temple to the service of God and to rise up against idolatry.

In my mind, the true miracle of the Chanukah story, is not that one cruse of oil that should have lasted but one day, lasted for 8 days and thereby gave the Maccabees the ability to procure some more pure oil with which to continue to light the menorah after the temple was rededicated. The true miracle was the strength and the courage that the Maccabees had to fight the fight. They were able to understand the danger that was involved in potentially losing their unique Jewish identity that brought with it a unique Jewish way of life.

A very important question for today is: "How many members of the non orthodox segment of the Jewish people would join the fight with the Maccabees against assimilation." The Maccabees called out: "Whoever is for God, come join our band." Would you heed that call to action? I am sorry to say, that many within the non orthodox Jewish community have already answered, "No!" We have lost the passion to fight the fight.

Chanukah is all about bringing light to where there is darkness. The lights of the menorah help us to remember even when all seems lost, we should never give up hope. The Maccabees won their battle in a time that was dark and it appeared as if God had abandoned His world. However, when they lit the menorah, that should only have lasted for a day, the lights continued to burn. This is the message of Chanukah for us today. When the world appears to be dark and evil seems to flourish, we must do what we can to light the light of goodness, love, peace and compassion. Just as God helped to keep the lights burning in the Temple until some more pure oil could be found, so too, do we need to kindle the lights and give God the opportunity to step in and help the lights to keep on burning.

Just within this past month, there were two occasions on which members of our community came forward and brought some light to this world. In response to the tragedy in Pittsburgh, we sent just over \$1,000 to help those in need. Motivated by our Interfaith Thanksgiving service, we sent over \$800 to those who have been displaced by the wildfires in California. The message of Chanukah is to bring light to where there is darkness. Yasher Koach to all who participated.

Carrie and I would like to wish everyone Happy Chanukah, a Chanukah during which the lights of goodness are ignited and brightness begins to permeate the dark places within our world.

December Schedule of Services



Sat., Dec. 1	Shabbat Morning Service Baby Naming: Violet Drew Makover Granddaughter of Terry and Michael Makover	9:00 a.m.
Sun., Dec. 2	Morning Minyan & Breakfast	8:45 a.m.
Fri., Dec. 7	Kabbalat Shabbat Service Shabbat Chanukah Chinese Dinner	6:30 p.m.
Sat., Dec. 8	Shabbat Chanukah Morning Service	9:00 a.m.
Sun., Dec. 9	Chanukah Morning Minyan & Breakfast Chanukah Party	8:45 a.m. 5:00 p.m.
Fri., Dec. 14	Shabbat Evening Service Birthdays and Anniversaries Celebrated	8:00 p.m.
Sat., Dec. 15	Shabbat Morning Experience Breakfast Shacharit Torah Service Musaph Kiddush/Lunch	9:00 a.m. 10:00 a.m. 10:30 a.m. 11:15 a.m. 12:00 p.m.
Sun., Dec. 16	Morning Minyan & Breakfast Joy and the Jewish Perspective with Dr. Dodi Fishman Tobin	8:45 a.m. 10:30 a.m.
Fri., Dec. 21	Kabbalat Shabbat Service	6:30 p.m.
Sat., Dec. 22	Shabbat Morning Service Kabbalah Circle	9:00 a.m. 12:30 p.m.
Sun., Dec. 23	Morning Minyan & Breakfast	8:45 p.m.
Fri., Dec. 28	Kabbalat Shabbat Service	6:30 p.m.
Sat., Dec. 29	Shabbat Morning Service	9:00 a.m.
Sun., Dec. 30	Morning Minyan & Breakfast	8:45 p.m.



Shabbat Candle Lighting

December 7	5:33 p.m.
December 14	4:25 p.m.
December 21	4:19 p.m.
December 28	4:14 p.m.



Any Occasion Is Good For A Kiddush!



Please consider sponsoring a Shabbat Kiddush in honor of an event or in memory of a loved one.

You can also make a contribution to the Kiddush Fund to help us make it possible for our members to gather for food, reflection and conversation after Shabbat morning services.

Contact the office at 718-224-0404.

Presidential Matters By Mitchell Stein



Come Join Us

Congregation L'Dor V'Dor, the consolidated entity of the Oakland Jewish Center and the Little Neck Jewish Center, celebrated our Platinum Anniversary (70 years) on October 13th. The sanctuary was packed to celebrate Shabbat Services with four generations of congregants representing yesterday, today and tomorrow. Stories covering all 70 years were shared and enjoyed by all.

Unfortunately, on Saturday, October 27th tragedy struck. A lone gunman shot eleven attendees of the Tree of Life Synagogue in Pittsburgh Pennsylvania. In less than 2 days, we came together as a community to help each other mourn the loss of these innocent lives. Members of our congregation along with community members from both Jewish and non-Jewish houses of worship filled our sanctuary to pray in solidarity. There was such a calming impact in knowing that all people regardless of their faith, mourned these losses.

Just days later, we held our annual Kristallnacht memorial program. This program was very well attended by the community. Members of our congregation along with members from several neighboring synagogues sat side by side to participate in this important event. In addition, three community-elected officials showed their support by attending this event.

We honored many of our Veterans during our Shabbat Service on November 10th. Attendance at services was much greater than usual as we celebrated these heroes. Fascinating stories from WWII, the Korean War and the war in Viet Nam were shared with the congregation.

Attendance at our events, both joyous and solemn has been outstanding this year. Our immediate family and our extended community are participating in the many events that we celebrate and commemorate. It is so moving to see so many people at these events. In addition, attendance at both the Friday night and Saturday Shabbat Services is increasing. (Don't worry, there are still seats available for you and your family to join us.)

As we begin the cold weather season, our calendar continues to be fueled with Special Shabbats, celebrations and social gatherings. Warm your body and soul by joining us. We look forward to seeing you!

Mazel Tov!

To:

Carol and Steve Lusthaus

On the marriage
of their daughter,

Marissa Lusthaus to Marc Udoff.

Phyllis and Jeff Bass

On the birth and bris of their grandson,

Nathan Michael Bass.

Born on November 15, 2018

From Your Co-Vice President of Membership

By Karen Popowsky



Your Membership Committee is making plans with YOU, our VIMs (Very Important Members) in mind.

At our last monthly meeting, our committee members decided that all VIMs need to **SAVE THE DATE:** Saturday, March 9, 2019! On that evening we will **CELEBRATE 70** with a dance party to rival last year's American Bandstand Dance Party. Those of you who attended will want to repeat the evening's energy and enthusiasm and FUN. Those of you who didn't attend will have an opportunity to "catchup" and dance the night away to live music and delicious refreshments and friends. It will be an easy way to "lose an hour" of sleep since that will be the night you will reset your clock for daylight savings time.

CELEBRATE 70 has several references:

- 1) Our yearlong celebration of 70 years of Jewish life in our community
- 2) The 70th anniversary of the establishment of the State of Israel
- 3) THE 70's, whether a decade in your life, nostalgia for the disco era or whatever else it may conjure up for you individually.

Whatever that might be, please come and join other VIMs on Saturday, March 9, 2019 and celebrate membership and friendship. "Oh What A Night" it will be!

Wishing All of the Very Important Members of Congregation L'Dor V'Dor a bright and Happy Chanukah and a healthy and happy 2019!!

Save The Date!

Celebrate



Saturday, March 9, 2019

Details coming soon!!

Oh! What a Night

Message from Cantor Shron



A few days ago, as my family gathered around the Thanksgiving table to enjoy a delicious feast (prepared by my incredibly talented wife, Mairov), we went around the table for the obligatory “*What Am I Thankful For?*” discussion. Of course, the answers were completely predictable: family, health, food and shelter, blah, blah, blah.

But the following Shabbat, as I stood and recited the silent Amida, I reflected a bit on the paragraph that begins “*Modim Anachnu Lach...*” (We are grateful to you, God). With Thanksgiving still fresh on my mind, it hit me: Three times a day...EVERY day...we have the opportunity to celebrate Thanksgiving! And what are we thankful for? Our siddur tells us:

“For our lives that are placed in your hands...for the miracles that are with us every single day...for your wonders and your goodness that are present at all times...blessed are you, God, for it is pleasant to thank you.”

We say this three times a day, 365 days a year. But throughout the eight days of Chanukah, we add a special paragraph in the middle of that very blessing: “[We also thank you] for the miracles, for the strengths, for the salvation, for the wars, and for all you did for our ancestors in days of old at this time of year.” We then proceed to thank God for the miraculous military victory – the foundation of our celebration of Chanukah.

We speak a lot about miracles during Chanukah. Some like to emphasize our extraordinary military might, defeating our enemies against all odds. Others emphasize the ritual aspects of the holiday, celebrating the fact that our people were, once again, able to light the menorah after the temple was defiled by our enemies.

But c'mon...how are we expected to get all excited about stories that happened thousands of years ago? After all, we're talking about ancient history!

Or are we?

The miracles we celebrate on Chanukah are very much alive and well today! Consider the following:

In America, Chanukah menorahs are displayed proudly everywhere you turn! Giant menorahs are erected for all to see, with thousands taking part in massive Chanukah celebrations. Jewish neighborhoods are flourishing in cities throughout the country. We are not ashamed or afraid to show the world that we are Jewish, and we are free to practice our religion in any way we choose. Considering our often-painful history (and even, unfortunately, very recent history) , the freedoms we currently take for granted are no less than miraculous.

In Israel, miracles unfold before our eyes every single day! Jewish life is thriving beyond all expectations, and more than half of the worldwide Jewish population now resides in our Holy Land. Just like in our Chanukah story, the few continue to defeat the many, day after day. Our land is rich with history, and new discoveries are made almost daily that solidify our ancient connection to the land of Israel. Its people are OUR people, and we know that we Jews will always be protected by – and find refuge in (should it be necessary, God forbid) – our extended family in Israel. And of course, the very existence of the State of Israel is the greatest miracle we have witnessed in thousands of years...right in our own lifetime!

As we gather to light the Chanukah candles, the second blessing we recite is translated as: “Blessed our you, God, master of the universe, who did miracles for our ancestors in ancient days *and* in modern times.” This year, as you sing that blessing with your family, please take a moment to think about the miracles in your life. Of course, that includes your family and your health...but also, be sure to think about the miracles that God continues to shower upon the Jewish people, and how fortunate we are to be the beneficiaries of such kindness.

On Chanukah, let's continue our Thanksgiving celebration for eight more days. Only this time, let's substitute latkes for turkey. I wish one and all a *freilechen Chanukah!*

Cantor Josh Shron



HAPPY DECEMBER BIRTHDAYS

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1 Diane Stein | 15 Harold Lamkay |
| 2 Bruce Adams | 15 Robert Weibman |
| 4 Marty Marks | 16 Geraldine Major |
| 5 Dale Herman | 17 Steven Faber |
| 5 Judy Samuels | 17 Julie Grusd |
| 6 Beth Heitner | 17 Noah Levine |
| 7 Alexandra Ross | 18 Judith Belfor |
| 8 Wendy Yasgur | 18 Saul Brokowsky |
| 9 Esta Heitner | 18 Patti Unger |
| 9 Karen Hodes | 19 Warren Shapiro |
| 9 Stacy Hoffman | 20 Jason Fried |
| 9 Dawn Singer | 20 Louis Litvin |
| 10 Mark Berlinsky | 20 Paul Stein |
| 10 Leonard Katz | 21 Tracy Berlinsky |
| 11 Jeffrey Fein | 21 Michael Tomasik |
| 12 Daniel Glaser | 23 Ann Baum |
| 13 Lee Charles | 23 David Goldstein |
| 13 Robert Stern | 23 Mark Rosinsky |
| 14 Tina Anchin | 23 Victoria Varkonyi |
| 14 Alyce Drabkin | 24 Marisa Roberts |
| 14 Amy Kahaner | 26 Paul Jason |
| 14 Laura Lamkay | 26 Michelle Neiderman |
| 14 Shirley Meyer | 27 Phyllis Budne |
| 14 Lawrence Weibman | 28 Marian Hirschler |
| 15 Samantha Biton | 31 Samantha Greben |
| 15 Alix Gelfand | 31 Liza Kind |
| 15 Andrew Gelfand | 31 Terry Makover |



HAPPY DECEMBER ANNIVERSARIES

- 2 Laura and Amos Weinberg
- 12 Mickey and Charles Feldberg
- 13 Annie and Ira Sanders
- 13 Lisa and Shahar B. Tamari
- 17 Dorothy and Arnold Honig
- 18 Nancy and Bob Cohen
- 19 Amy and Kenneth Kahaner
- 22 Eileen and Bernard Gellman
- 22 Gail and Charles Wayne
- 23 Esther and Donald Forman
- 23 Suanne and Jeffrey Yeres
- 25 Mairov and Joshua Shron
- 26 Laura and Harry Junger
- 30 Linda and Isaac Schlosser



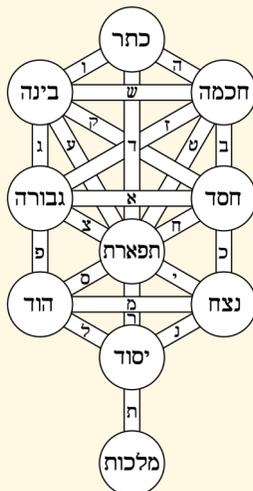
Celebrate
Your December
Birthday or Anniversary
by receiving a special blessing
at Shabbat Evening Services
Friday, December 14
8:00 p.m.

Shabbat Morning Experience Saturday, December 15th

- 9:00 a.m. Breakfast, Schmoozing & Learning
 10:00 a.m. Shacharit
 w/Heicha Kedushah
 10:30 a.m. Torah Service
 11:15 a.m. Musaph
 12:00 p.m. Kiddush & Lunch



Monthly Kabbalah Circle Saturday, December 22nd 12:30 p.m. After Shabbat Kiddush



Kabbalah is the ancient mystical wisdom of the Jewish people and has long been shrouded in secrecy. However, in our day, more and more people are studying Kabbalah.

Join us as we explore the wisdom of our mystical tradition together with Paul Sacker, Henry Riger and Ellen Charlop as our leaders.



- רביעי ישראלי

Revi'i Yisraeli

Israeli Wednesdays at L'Dor V'Dor



"Fauda"

Get connected to Israel and its culture through hit Israeli TV shows! In this class, we'll binge-watch - and discuss - some of the hottest shows coming out of the Holy Land. All shows offer English subtitles.

We've just started watching "Fauda"...
it's a great time to join!

Wednesdays, 7:30-8:30 pm

Torah and Our Lives

With

Rabbi Yaffe



11:00 a.m. to 12:30 p.m.

Wednesdays,
Dec. 5, 12, 19, 26

Conversational Hebrew

With

Cantor Joshua Shron



Wednesdays, Dec. 5, 12, 19

at 8:30 p.m.

Tachles

A Unique Approach
to the Study of Hebrew

Tachles is an informal Hebrew learning program that offers participants a "taste of Hebrew" in a refreshing and interactive style.



פרשת

השבוע

The Weekly Torah Portion



A Modern Approach to Our Most Ancient Text

The book that started it all. Full of wisdom, insight, wonder and mystery...as relevant today as it's been for thousands of years. Ready to study the weekly *parsha* like never before - and make Torah come alive? Join Cantor Shron each week for engaging videos from the Aleph-Beta Academy, and enjoy fascinating insights, lively discussions and good company. You'll come away with a new appreciation for the nuances of our most sacred of texts!

Wednesdays, 6:30-7:30 pm
at the synagogue, or online!
For details, email jshron@comcast.net

My Spin On Chanukah—Light Up the Night

By Ellen Charlop

Chanukah is about miracles, heroes and light. It occurs on the 25th day of the Hebrew month of Kislev, during the darkest time of the year, at the darkest time of the month, toward the end of the lunar cycle. For 8 nights we light the candles. While the number 7 represents creation and the natural order, eight transcends nature, representing the supernatural or the miraculous. One flask of pure oil was found which was only supposed to be enough for one day. But a miracle happened and it lasted for 8 days. It's like if your cell phone is at 1% and it lasts 8 days.

That's Chanukah.

Gift giving and eating latkes are the body of Chanukah. The soul of Chanukah lies in the 8 day journey, of increasing light night by night, of meditating in its joy and basking in its glow. Another Chanukah custom is to spin the dreidel. But the dreidel is more than a holiday *tchotchke*. A dreidel is a four sided top with a name that is derived from the Yiddish word "drei" which means to spin.

Do you sometimes feel like you're spinning out of control? We say we're "spinning our wheels". How do we find balance? Maybe the four sides of the dreidel can give us some insight. The letters on the dreidel, Nun, Gimel, Shin, Hey, stand for the words, Nes Gadol Haya Sham which means: **a great miracle happened there**. While playing the dreidel game, the winnings depend on how the dreidel lands: Gimel or Ganz means you take all, Hey or Halb, you take half, Shin or Shteilarein, you pay, and Nun or Nicht, means nothing. You could be having a shin day and turn it around into a gimel day. The gimel is on the flip side of the shin. You have the capability to change things around.

Chanukah is about the victory of the small against the large. It's about being brave, determined and triumphant. It's about faith in yourself and something more. Chanukah means dedication—it takes a lot of dedication for a small army to conquer a superpower, and for a small amount of oil to last 8 nights. With a strong commitment, miracles can happen. When you persist, when you are determined, the possibilities are endless.

The Hebrew language is so interesting because the same word can mean many different things. The word for miracle, nes, also means a test, and it also means a banner or flag. When a person tests or challenges him or herself, he or she is able to bring out the miracle of his or her potential and it becomes a banner of personal success.

Chanukah is about pushing away the darkness. We are living at a time of uncertainty, of disasters, both natural and man made, of poor decisions, surrounded by questionable values and diminished moral integrity. The battle between darkness and light is very much a part of our lives. We need this holiday now more than ever.

Darkness, in reality, is simply the absence of light. Darkness is a term used by man to describe what happens when there is no light present. How do you know how dark a certain space is? You measure the amount of light present. By using Newton's prism to break light into many colors, we can study the various wavelengths of each color. You cannot measure darkness. But a simple ray of light can break into a world of darkness and illuminate it.

That's Chanukah.

And the light of the menorah reminds us of this. We fight the darkness by bringing about our inner light. With every decision to do good in the face of evil, to be kind where there is cruelty, to build where there is destruction, we can conquer the darkness. We repair the world little by little, step by step, and when my light is joined to yours and yours to others, we begin to make a difference. We do what we can, when we can, and every small act matters. A little light can dispel much darkness. When darkness looms, make more light. Do more good. We can all be like walking menorahs! We have the potential to become heroes and find miracles all around us. So, get lit and light up the night!

Wishing you a bright and joyous Chanukah!

“Read This Before Operating Your New Soul”

By Paul M. Sacker

One of the most overlooked items in the purchase of a new appliance, electronic device or even a toy, is the instruction manual. Yet, if these manuals are not followed properly, it can lead to your new purchase not operating properly and even malfunctioning to the point of breaking. To highlight this, almost every instruction manual has at its beginning a series of general warnings to the user such as “Don't leave near a heat source”; “Secure properly to avoid tilting”, and “Keep out of reach of children.”

One English translation for Torah is “*instruction*.” Furthermore, according to many of our spiritual traditions, the Torah is often described as an “instruction manual” for the proper operation of our souls. If true then, should not the Torah, like other manuals, also open with a series of warnings? I say yes.

The first clue is that the Torah opens with two story arcs, a “creation” tale and then a subsequent destruction and “re-creation” (the Flood), that are very similar in text and symbolism, yet have several distinguishing differences. The first arc tells us how after Adam and Eve make some mistakes, the nine generations that follow continue to make things worse until humanity is overcome by “wickedness” (Gen 6); a society of complete lawlessness and an anything goes mentality that entirely ignores G-d. The second story arc describes how the world was re-created after the Flood with land and water again being separated and the re-emergence of animals and people into a garden (Noah's vineyard). Things again immediately go off kilter, culminating nine generations later with the building of the Tower of Babel. This was the product of a tyrannical society overcome by restrictive control and stagnation (“Everyone on Earth had the same language and the same words”; Gen 11) that grew to a collective arrogance challenging G-d's authority. This second society is ultimately eliminated again. It is only after that, that we begin to follow the singular narrative of how one “soul”, Abraham, properly “operates” via haShem's guidance leading to the eventual formation of Israel. This demonstrates how, like in an instruction manual, the first two stories are better read as a series of opening warnings.

Looking deeper, I am reminded that the Kabbalistic “Tree of Life” is portrayed as having three columns representing paths to the Divine. There is a “right-hand” path, which ironically is the **overly liberal or chaotic path** and the “left-hand” path, the **overly restrictive or conservative path**. Between them there is the **balanced path**. This, some sages tell us, is the “Path of Israel.”

Interestingly, the Torah is also often equated with the “Tree of Life” (Proverbs 3:17-18). Considering this, we now come full circle in making a good case to say that the Torah is written as an instruction manual, even opening with user warnings. Namely, you are first cautioned not be too lawless **or** too restrictive in your behavior like the generations after Adam and Noah respectively. Instead, operate your soul in balance like Abraham did and all Israel is asked to do. Granted, you still have examples of do's and don'ts throughout the Torah like in any other instruction manual, but these are specific to the various behaviors being explored by the text, rather than the more general warnings at the beginning.

Keep this in mind as we read the Torah throughout the year. Will you heed its instructions seriously or, like the fate of so many other instruction manuals, simply cast it aside and ignore it?

A High Note Of Spiritual Resistance In Commemoration Of Kristallnacht

On Sunday November 4 at 1PM, members of Congregation L'Dor V'Dor, Marathon JC and Temple Torah gathered to commemorate the 80th anniversary of Kristallnacht –The Night Of Broken Glass. In November of 1938, a 17 year old Polish Jew, Herschel Grynszpan, shot Ernst vom Rath, the German ambassador to France. The shooting was a protest to the fact that Germany had been systematically reducing the rights of the Jews through most of the 1930's. Vom Rath died on November 9. To protest the killing, an uprising against the Jews was encouraged by the government of Germany and the police and military were told to not do anything about it. Many Jews were killed. Synagogues were burned and stores owned by Jews were vandalized. To many, this was the beginning of the Holocaust. Concentration camps were soon opened and Jews across Europe were systematically rounded up and killed.



In spite of the tragic surroundings, many of the Jewish victims pursued artistic endeavors even in the concentration camps and ghettos. Dr. Tamara Reps Freeman has researched and brought to life Holocaust history through the music that was composed by these Jewish people in the ghettos and concentration camps. The lyrics and melodies of the songs describe WWII political events and emotions felt by victims of the Holocaust, including despair, longing, hope, and spiritual resistance. The melodies of the work songs, lullabies, and partisan anthems gave a voice to the people who lost everything, including free speech, their citizenship, jobs, homes, families, and property. Indeed, music and poetry helped the Jewish people keep their imagination and dignity in the face of humankind's worst evil. These songs and melodies were brought to life by student volunteers from all three synagogues.

Dr. Freeman's presentation recounted the stories of the composers and how music helped them and their communities. She played this inspiring music on her 1935 viola which was constructed for Tauba Botzel, a Jewish woman in Berlin who later perished in the Theresienstadt concentration camp. The viola was rescued from the Holocaust by her neighbor who sent it to Tauba Botzel's sister in New Jersey, eventually being sold to Dr. Freeman. Dr. Freeman led the audience in the singing of two of the most emblematic Holocaust songs: "Ani Ma-amin", which was sung in death marches and "Zog Nit Keynmol", a partisan song that is considered the "national anthem" of the partisans and Holocaust victims and survivors.

The afternoon at Congregation L'Dor V'Dor was indeed a high note of spiritual resistance that was felt by everyone at Dr. Freeman's presentation. Following the program in the synagogue, members of the community planted more than 300 daffodils at the entrance to Lakeville Park on Pembroke Avenue in Great Neck. These daffodils are part of the World Wide effort to plant 1.5 million daffodils in memory of the 1.5 million children who were murdered in the Holocaust. With this latest planting of daffodils, our community has planted more than 2,000 daffodils as part of this World Wide effort. We are grateful for the Great Neck Park Association that granted us permission to create a memorial on this piece of public land that will help all who pass by in the spring to Never Forget!

You Are Invited To The Next Meeting Of The **Interfaith Action Committee** of Eastern Queens & Western Nassau County

Tuesday, December 4 @ 7:00 p.m.

The Community Church of Douglaston 39-50 Douglaston Pkwy, Little Neck, NY



*Caring for our Environment
Promoting Tolerance
Reducing Gun Violence*

*Join us as we take action and respond to the
responsibility mandated by our different religious
traditions to bring goodness, peace and harmony into
the world in which we live.*

Congregation L'Dor V'Dor Sisterhood presents



From "Fiddler on the Roof"
to "The Sound of Music":
Joy and the Jewish Perspective



Sunday, December 16, 2018
10:00 am Breakfast
10:30 am Lecture

With Guest Speaker

Dr. Dodi Fishman Tobin



Dr. Dodi Fishman Tobin is the Dean of Students of The Bellows Eshkolot Educators Institute for Tanakh and Jewish Studies at Matan and the director of the Matan Advanced Tanakh Summer Institute. She holds a Ph.D. in Clinical Psychology from Fairleigh Dickinson University, an M.A. in Bible from Bar Ilan University, a B.A. in Psychology from Barnard College, and is a graduate of Matan's Master's Program in Bible and Biblical Exegesis. Dodi made aliya in 1998, and resides in Beit Shemesh with her husband Marc and four children.

Free of charge, however, registration is requested.
RSVP by Friday, December 7, 2018

Questions?

Contact the synagogue office at 718-224-0404.



From "Fiddler on the Roof" to
"The Sound of Music":
Joy and the Jewish Perspective
with Dodi Tobin
Sunday, December 16, 2018



Name _____

Tel/Email _____

Address _____

_____ attending



Sisterhood Book Club

Thursday, December 20
at Elane Berk's Home
at 7:30 p.m.

The book that will be discussed on this date is: "**An Improbable Friendship: The Remarkable Lives of Israeli, Ruth Dayan, and Palestinian, Raymonda Tawil, and Their Forty-Year Peace Mission**" by Arthur David.

An Improbable Friendship is the dual biography of Israeli, Ruth Dayan, now ninety-eight, who was Moshe Dayan's wife for thirty-seven years, and Palestinian journalist, Raymonda Tawil, Yasser Arafat's mother-in-law, now seventy-four. It reveals for the first time the two women's surprising and secret forty-year friendship and delivers the story of their extraordinary and turbulent lives growing up in a war-torn country.

Based on personal interviews, diaries, and journals drawn from both women (Ruth lives today in Tel Aviv, Raymonda in Malta) author, Anthony David, delivers a fast-paced, fascinating narrative that is a beautiful story of reconciliation and hope in a climate of endless conflict. By experiencing their stories and following their budding relationship, which began after the Six-Day War in 1967, we learn the behind-the-scenes, undisclosed history of the Middle East's most influential leaders from two prominent women on either side of the ongoing conflict.

An award-winning biographer and historian, Anthony David brings us the story of unexpected friendship while he discovers the true pasts of two outstanding women. Their story gives voice to Israelis and Palestinians caught in the Middle East conflict and holds a persistent faith in a future of peace.

Join us for this enlightening discussion. Looking forward to seeing you.

**The Annual
Sisterhood
Rummage Sale,
scheduled for
December, has been
postponed until
August of 2019.**

A Progressive Dinner

To Ring In The New Year

Saturday, January 5, 2019

6:00pm



First:

We begin the evening with wine and hors d'oeuvres
at the home of:

Janet and Irwin Tobin

Next:

Dinner locales will be selected
during the cocktail hour



And Finally:

Sumptuous desserts at the Synagogue following dinner



\$50.00/per person

RSVP by December 15, 2018

Any questions, contact the co-chairs :
Carrie Yaffe or Joan Kase (718) 224-0404

Evening sponsored by Sisterhood

Progressive Dinner
Saturday, January 5, 2019 6:00 pm



Name _____ Tel _____

Email _____

_____ of attendees \$50.00 Per Person Enclosed amount \$ _____

Donations (October 30, 2018— November 29, 2018)

In Memory of:

Vivian Mishner, beloved mother of Dr. Eduard Mishner
by Phyllis and Jeff Bass
Helen Tabachnick, beloved mother of Lisa Levy
by Lois and Stan Wirtheim
Lillian Weiss, beloved mother of Estelle Weiss
by Lois and Stan Wirtheim
by Heather and Steven Blatt
David Lewis, beloved brother of Joan Levine
by Lois and Stan Wirtheim
Bernard Goldstein, beloved father of David Goldstein
by Karen Popowsky

In Honor of:

The Israeli Defense Forces 70 years of service
by Carol Burstein
The upcoming marriage of Sam Mindlin, son of Judy Samuels
by Mindy and Richard Rosenfeld
by Phyllis Alperstein
The marriage of Marissa Lusthaus, daughter of Carol and Steve Lusthaus
by Mindy and Richard Rosenfeld

Sanctuary Card

Lillian Weiss, beloved mother of Estelle Weiss
by Elyse Clair and Ron Cohen

Rabbi's Discretionary Fund

With gratitude for the beautiful 70th anniversary celebration service.
by Barbara Flamm
In memory of the victims of the Tree of Life
by Carol Burstein
In honor of Baby Naming of Grace Rose Blumenthal
by Jackie and Harold Lamkay
In honor of the memory of Nicole Greer, daughter of Lenny Greer
by Phyllis Alperstein
by Lenny Greer

Torah Restoration

Steven Levine
Susan and Jeffrey Rosenfeld
Jerry Schwartz
Judith and Jan Tomasik
Janet and Irwin Tobin
Nina and Irwin Wolf

Yahrzeit Donations Made In Memory Of:

Samuel Schaffer by Rosalin Gromer
Morris Koppelman by Ruth Orenstein
Hilda Kirschner by Barbara Heidecker
Anna Weissband by Laura Greenblatt
Max B. Weinstock by The Roberts Family
Milton Kaplan by Gale Kaplan
Abe Shaffer by Eileen and Ian Zagon
Esther Mandelstan by Harriet Spilkevitz
Milton Heyman by Ruth Heyman
Florence D. Lubin by Larry and Alan Lubin
Herman David Goldstein by Marjorie Goldstein
Shirley Silverstein by Ira Levine



Yahrzeit Donations Made In Memory Of:

Irving Abrams by Marge and Norman Leblang
Hannah Abrams by Marge and Norman Leblang
Herman Leblang by Norman Leblang
Joseph Ellis Glass by Gerry Major
Esther Hockstein by Ray Hockstein
Robert Berman by Neil Berman
Isaac Pollak by Esther and Don Forman
Benjamin Zagon by Eileen and Ian Zagon
Harry Weinberg by Ronnie and David Goldstein
Jerry Kind by Esther and Peter Kind
David Bruckenthal by Ric and Steven Bruckenthal
Alvin Rudnick by Karen Popowsky
Sylvia Dorn by Ruth Heyman
Jean Karpinos by Michael Karpinos
Iszak Goldman by Ernest Goldman
Ethel Bass by Jeffrey Bass
Jacob Youngerman by Eilene Youngerman
Fannie Potash by Arlene and Harry Gorban
Herta Kaufman by Helen Hollander and Daughters
Elsie Gross by Lesley Stern
Rose Tobias by Martin Tobias
Hyman Gellman by Bernie Gellman
Ernest Holz by Ilse Holz
Anna Spindel by Saul Spindel
Jack Cooper by Stephen Eisenstein
Mary Wolf by Irwin Wolf
Dora Wine Michel by Madeleine Belonsky
Charles Levine by Sylvia Levine
Merrie Kasoff by Natalie and Andrew Levin
Gertrude Roth by Susan and Rich Fedrow and Family
Alexander H. Hockstein by Debby, Ray and Alyssa Hockstein



Baruch Dayan Emet

We mourn the loss of:

Lillian Weiss

*And extend our condolences to
Estelle Weiss
on the loss of her beloved mother*

and

We extend our condolences to:

Joan Levine

*on the loss of her beloved brother,
David Lewis*

&

Lisa Levy

*on the loss of her beloved mother,
Helen Tabachnick*

*May the memory of our loved ones forever be a
source of strength and inspiration.*

A Note From Ilse Holz

Dear friends,

I had every intention of joining in the celebration of the 70th anniversary of our congregation. I regret that a particularly bad health day kept me from coming. From reading Temple Talk and regular visits from Mindy Rosenfeld and Rabbi Yaffe, I keep up with all that is taking place at the synagogue. I am so sorry that I missed such a great celebration on Saturday, October 13.

Gary and I joined LNJC in 1959 and soon it became our home away from home. In 1962 I took over the office and was in charge for well over 30 years. Having been involved for so many years, I recognize and appreciate the extraordinary efforts of Rabbi Yaffe to promote camaraderie and friendship amongst the members of the congregation that had always been a defining character of our synagogue. His constant concern for every member has been incredible and the results are obvious. The special efforts given by Cantor Shron to reach out to the membership on a personal basis have also contributed to all of us feeling as if we are members of an extended family.

Although I am not physically able to participate in the many wonderful activities that are taking place at Congregation L'Dor V'Dor, I want you to know that I am there in spirit and I will always have a great love for my home away from home.

My very best wishes for continued success of the synagogue,

Ilse Holz

Mazel Tov!

Congratulations to **Susie Charlop** for running the NYC Marathon on Sunday November 4, 2018.

She pushed her limits, set goals and achieved them, but also used her journey to support the journey of others. Susie achieved her personal goal of running 26.2 miles, but also paid it forward, by raising \$8766 for the American Heart Association.

Yishar Kochech!



We Need You!

Help us raise \$4,000 so that we can repair the small Torah, which is easily manageable, so that we can read from it on Shabbat and Holidays.

Fill out this form, return it to the synagogue office with your donation and be part of the team that will make it happen.

I/We would like to help repair the small Torah and a donation of _____.

Name _____

Feiner Finds
It's all in the details...

Member of:
Allied Board of Trade, Inc.
Interior Design Society

Eileen Feiner
Interior Design Specialist
With a Focus on Finishing Touches
917-640-9406
feinerfinds@aol.com

Mission of the Pull-Tab Program



Ronald McDonald House of Long Island

Synagogue members Nadine and Gene Rattien have been involved in this fundraising effort with Ronald McDonald House for several years. We encourage the synagogue community to get involved in this opportunity to help make a difference in the lives of so many families. Please bring your pull-tabs from your beverage and food cans into the synagogue office for collection. **You will find an orange receptacle in the lobby for your pull-tabs.**

What is a Pull-Tab? A pull-tab is the piece of metal that opens aluminum cans. Like the can, the pull tab is able to be recycled. It is a small piece, yet a valuable piece.

Why Collect Pull-Tabs? Collecting pull-tabs is an easy way to recycle and is a task that people of all ages can do. The money raised from the scrap metal, determined by the weight of the tabs and the current price per pound, is used for the direct operations of the Ronald McDonald House. This helps the seriously ill children and their families who stay there as a home-away from home during necessary medical treatments. Saving the tab is a simple and clean way of recycling and helping an important cause.



We Are Collecting Used Eye Glasses & Cell Phones

An Opportunity To Give To Those Who Are In Need

(Receptacles are in the synagogue lobby)



December 2018

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
 <h2 style="font-size: 2em; color: blue; text-decoration: underline;">Happy Chanukah</h2>						<p>1 Shabbat Morning Service 9:00 am Baby Naming: Violet Drew Makover Granddaughter of Terry & Michael Makover Kiddush sponsored by Becca and Matthew Makover</p>
<p>2 Morning Minyan & Breakfast 8:45 am Erev Chanukah <i>Light 1st Candle</i></p>	<p>3 Adult Hebrew School 7:00 pm Chanukah <i>Light 2nd Candle</i></p>	<p>4 Interfaith Action Committee Mtg. at the Community Church of Douglaston 7pm Chanukah <i>Light 3rd Candle</i></p>	<p>5 Torah and Our Lives 11:00 am Parashat Hashavuah 6:30 pm Revi'i Yisraeli 7:30 pm Conversational Hebrew 8:30 pm Chanukah <i>Light 4th Candle</i></p>	<p>6 Intermediate Hebrew 10:00 am Chanukah <i>Light 5th Candle</i></p>	<p>7 Candle Lighting 4:10 pm Chanukah <i>Light 6th Candle</i> Kabbalat Shabbat Service 6:30 pm Shabbat Chinese Dinner 7:30 pm</p>	<p>8 Shabbat Morning Service 9:00 am Kiddush sponsored by Dawn and Scott Singer in honor of Dawn's special birthday Chanukah <i>Light 7th Candle</i></p>
<p>9 Chanukah Morning Minyan & Breakfast 8:45 am Chanukah Party 5:00 pm Chanukah <i>Light 8th Candle</i></p>	<p>10 Adult Hebrew School 7:00 pm</p>	<p>11</p>	<p>12 Torah and Our Lives 11:00 am Parashat Hashavuah 6:30 pm Revi'i Yisraeli 7:30 pm Conversational Hebrew 8:30 pm Membership Committee Meeting 8:00 pm</p>	<p>13 Intermediate Hebrew 10:00 am</p>	<p>14 Candle Lighting 4:11 pm Shabbat Evening Service Birthdays & Anniversaries Celebrated 8:00 pm</p>	<p>15 Shabbat Morning Experience Breakfast 9am Shacharit 10 am Torah Service 10:30 am Musaph 11:15 am Kiddush 12 pm</p>
<p>16 Morning Minyan & Breakfast 8:45 am Sisterhood Lecture Breakfast 10:00 am Lecture 10:30 am</p>	<p>17 Adult Hebrew School 7:00 pm Board Meeting 8:00 pm</p>	<p>18</p>	<p>19 Torah and Our Lives 11:00 am Parashat Hashavuah 6:30 pm Revi'i Yisraeli 7:30 pm Conversational Hebrew 8:30 pm</p>	<p>20 Intermediate Hebrew 10:00 am</p>	<p>21 Candle Lighting 4:13 pm Kabbalat Shabbat Service 6:30 pm</p>	<p>22 Shabbat Morning Service 9:00 am Kiddush sponsored by Laura and Harry Junger in honor of their 65th anniversary Kabbalah Circle 12:30 pm</p>
<p>23 Morning Minyan & Breakfast 8:45 am</p>	<p>24</p>	<p>25 Christmas Day Office Closed</p>	<p>26 Torah and Our Lives 11:00 am</p>	<p>27</p>	<p>28 Candle Lighting 4:18 pm Kabbalat Shabbat Service 6:30 pm</p>	<p>29 Shabbat Morning Service 9:00 am</p>
<p>30 Morning Minyan & Breakfast 8:45 am</p>	<p>31</p>	<p>Jan 1 News Year's Day Office Closed</p>				

A Home Chanukah Guide

The first night of Chanukah is on Sunday, December 2. Here are some guidelines to help you with the lighting of the menorah.

1. Place the menorah on a window sill or near a window. The mitzvah associated with the lighting of the menorah is to publicly announce that a great miracle (the victory of the few against the many and the weak against the mighty) occurred in ancient days at this time of year.
2. Put the candles in the menorah from right to left and light them from left to right, always lighting the newest candle first.
3. The shamash candle, the one that is used to light the others, should be placed apart from the other candles.
4. On the first night one candle is lit with the shamash. On the second night, two candles are lit with the shamash. On the third night, three candles are lit with the shamash. This pattern is continued on each of the subsequent nights until on the eighth night, eight candles are lit with the shamash.
5. Recite the blessings first and then light the candles.
6. The sole function of the Chanukah candles is to advertise the miracle of the triumph of the few against the many. They may not be used for illumination or any other purpose.
7. On Erev Shabbat, the Chanukah candles should be lit before the Shabbat candles, but should burn for at least 1/2 hour after it gets dark. Therefore, longer burning Chanukah candles should be used on Erev Shabbat.

The following two blessings are recited each night of Chanukah:

בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל חֲנֻכָּה.
Baruch atah adonai eloheinu melech ha-olam; asher kidshanu b'mitzvotav v'tzivanu l'hadlik ner shel Chanukah.

Praised are you, Lord our God, King of the universe who gives us opportunities to bring holiness to our lives through the commandments and has given us the commandment to light the Chanukah candles.

בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעָשָׂה נִסִּים לְאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם וּבְזִמַּן הַזֶּה.
Baruch atah adonai eloheinu melech ha-olam, she-asah nissim lavoteinu ba-yamim ha-heim u-vazman ha-zeh.

Praised are you, Lord our God, King of the universe who accomplished miracles for our ancestors in ancient days and continues to do so in our time.

On the first night we also recite a third blessing:

בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהֵחֵינּוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזִמַּן הַזֶּה.
Baruch atah adonai eloheinu melech ha-olam, she-he-che-yanu, v'ki-y'manu, v'higi-anu, lazman ha-zeh.

Praised are you, Lord our God, King of the universe, for granting us life, for sustaining us, and for enabling us to reach this day.

After lighting the candles we say:

These lights we kindle to recall the wondrous triumphs and the miraculous victories wrought through your holy *kohanim* for our ancestors in ancient days at this season. These lights are sacred through the eight days of Chanukah. We may not put them to ordinary use, but are to look upon them and thus be reminded to thank and praise You for the wondrous miracle of our deliverance.

Happy Chanukah! חג אורים שמחה!

Ma'oz Tzur—Rock of Ages

Ma'oz tzur yeshu'ati, lekha na-e leshabé-ah.
 Tikon beit tefilati, vesham toda nezabe-ah.
 Le'et takhin matbe-ah, mitzar hamnabe-ah,
 Az egmor beshir mizmor, hanukkat hamizbe-ah.

מְעוֹז צוּר יֵשׁוּעָתִי, לְךָ נָאֵה לְשַׁבֵּת.
 תִּכּוֹן בַּיִת תְּפִלָּתִי, וְשָׁם תִּזְדַּח הַנְּזָבֵת.
 לְעֵת תַּכְחִין מַטְבֵּי, מִצָּר הַמְנַבֵּי,
 אֵז אֶגְמֹר, בְּשִׁיר מִזְמוֹר, חֲנֻכַּת הַמִּזְבֵּי.

Yevanim nikbetzu alai, azai bimei hashmanim,
 Ufartzu homot migdalai, vetimu kol hashmanim,
 Umiñotar kankanim, na'asa nes leshoshanim.
 Benei vina, yemei shmona, kav'u shir urnanim.

יְוָנִים נִקְבְּצוּ עָלַי, אֵזֵי בַיָּמֵי חֲשָׁמַנִּים,
 וּפָרְצוּ חוֹמוֹת מִגְדָּלַי, וְטָמְאוּ כָּל הַשְּׂמָנִים,
 וּמִנּוֹתָר קַנְקָנִים, נַעֲשֶׂה נֵס לְשׁוֹשָׁנִים,
 בְּנֵי בִינָה, יָמֵי שְׁמֹנֶה, קִבְּעוּ שִׁיר וְרַנְנִים.

*Rock of Ages, let our song praise Thy saving power; Thou amidst the raging foes, was our shell'ring tower.
 Furious they assailed us, but Thine arm availed us. And Thy word, broke their sword when our own strength failed us.
 Children of the Maccabees, whether free or fettered. Wake the echoes of the songs, where we may be scattered.
 Yours the message cheering that the time is nearing. Which will see, all men free, Tyrants disappearing.*

Light One Candle

Light one candle for the Maccabee children
 With thanks that their light didn't die
 Light one candle for the pain they endured
 When their right to exist was denied
 Light one candle for the terrible sacrifice
 Justice and freedom demand
 But light one candle for the wisdom to know
 When the peacemaker's time is at hand
 Don't let the light go out!
 It's lasted for so many years!
 Don't let the light go out!
 Let it shine through our hope and our tears. (2)

Light one candle
 For the strength that we need
 To never become our own foe,
 And light one candle
 For those who are suffering
 Pain we learned so long ago,
 Light one candle
 For all we believe in
 That anger not tear us apart,
 And light one candle
 To find us together
 With peace as the song in our hearts

Don't let the light go out!
 It's lasted for so many years!
 Don't let the light go out!
 Let it shine through our hope and our tears. (2)
 What is the memory that's valued so highly
 That we keep it alive in that flame?
 What's the commitment to those who have died
 That we cry out they've not died in vain?
 We have come this far always believing
 That justice would somehow prevail
 This is the burden, this is the promise
 This is why we will not fail!

Don't let the light go out!

Don't let the light go out!

Don't let the light go out!

Mi Yemalel—Who Can Retell

Mi yemalel gvurot Israel otan mi yimne?
 Hen bekhool dor yakum hagibor go-el ha'am.

מִי יִמְלַל גְּבוּרוֹת יִשְׂרָאֵל אוֹתָן מִי יִמְנֶה?
 הֵן בְּכֹל דּוֹר יָקוּם הַגִּבּוֹר גּוֹאֵל הָעָם.

Shma ! Bayamim hahem bazman hazeh,
 Makabi moshi'a ufode.
 Uvyamenu kol am Israel,
 Yit-ahed yakum veyiga-el !

שְׁמַע! בַּיָּמִים הָהֵם בְּזַמַּן הַזֶּה,
 מַכְבֵּי מוֹשִׁיעַ וּפּוֹדֵה.
 וּבַיָּמֵינוּ כָּל עַם יִשְׂרָאֵל,
 יִתְאַחַד יָקוּם וַיִּגְאֵל!

*Who can retell the things that befell us, who can count them? In every age a hero or sage came to our aid.
 Hark! At this time of year, in days of yore. Maccabees the temple did restore.
 And today our people, as we dreamed, through their faith and courage are redeemed!*

Yemei HaChanukah—O Chanukah, O Chanukah

Yemei hahanukkah, hanukkat mikdashenu
 begil uvesimha memal-im et libenu;
 laila vaiom svivonenu yisov,
 sufganivot nokhal bam larov.
 Ha-iru, hadliku, nerot hanuka rabim !
 al hanisim ve'al hanifla-ot,
 asher holelu hamakabim !

יָמֵי חֲנֻכָּה, חֲנֻכַּת מִקְדָּשֵׁנוּ
 בְּגִיל וּבְשִׂמְחָה מִמְלֵאִים אֶת לִבֵּנוּ;
 לַיְלָה וַיּוֹם סְבִיבוֹנֵנוּ יִסּוֹב,
 סַפְגָּנוֹת נֹאכַל בָּם לָרֹב.
 הָאִירוּ, הַדְּלִיקוּ, נְרוֹת חֲנֻכָּה רַבִּים!
 עַל הַנִּסִּים וְעַל הַנִּפְלְאוֹת,
 אֲשֶׁר חוֹלְלוּ הַמַּכְבֵּים !

*O Hanukkah, O Hanukkah, come light the menorah, let's have party, we'll all dance the hora.
 Gather round the table, we'll give you a treat, s'vivonim to play, with levivot to eat.
 And while we are playing, the candles are burning low.
 One for each night they shed a sweet light to remind us of days long ago.*